



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Wednesday, 29 October 2025 — No. 12

Nine forty a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Bellechasse on the following subject: *Ms. Catherine Morin at the helm of six fire departments.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Underline the 30th anniversary of the Conseil québécois des ressources humaines en tourisme.*
- The Member for Verchères on the following subject: *Underline the 50th anniversary of École de karaté Sankudo in Sainte-Julie.*
- The Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on the following subject: *Tribute to Dr. Élise Sasseville.*
- The Member for Anjou–Louis-Riel on the following subject: *The 15th anniversary of Conseil emploi métropole.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *Giving a voice to the priorities of the citizens of the Jacques-Cartier riding.*
- The Member for Bertrand on the following subject: *Cinéma Pine in Sainte-Adèle.*
- The Member for Arthabaska on the following subject: *Underline the fundraising campaign for the renovation of the Cégep de Victoriaville sports centre.*
- The Member for Lévis on the following subject: *The 40th anniversary of La Chaudronnée in Saint-Jean-Port-Joli.*
- The Member for Prévost on the following subject: *The 35th anniversary of Maison des jeunes Saint-Sauveur/Piedmont.*
- The Member for Gaspé on the following subject: *The 100th anniversary of the Sainte-Anne-des-Monts church.*
- The Member for Champlain on the following subject: *Le Courrier des enfants.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 1
Québec Constitution Act, 2025
Introduced by the Minister of Justice and Minister Responsible for
Canadian Relations on **9 October 2025**
- (2) Bill 4
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget
Speech of 25 March 2025 and amending other provisions
Introduced by the Minister of Finance on **28 October 2025**
- (3) Bill 108
An Act to amend the Act respecting the Société de développement des
entreprises culturelles to modernize the Société's financial service offer and
to recognize the digital creativity industry
Introduced by the Minister of Culture and Communications on **28 May 2025**
- (4) Bill 109
An Act to affirm the cultural sovereignty of Québec and to enact the Act
respecting the discoverability of French-language cultural content in the
digital environment
Introduced by the Minister of Culture and Communications on **21 May 2025**
- (5) Bill 111
An Act to modernize the Cooperatives Act and to amend other provisions
Introduced by the Minister for the Economy on **6 June 2025**

Committee Stage

- (6) Bill 103
An Act mainly to regulate supervised consumption sites in order to promote their harmonious cohabitation with the community
Introduced by the Minister Responsible for Social Services on 6 May 2025
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on **5 June 2025**
- (7) Bill 104
An Act to amend various provisions in particular to follow up on certain requests from the municipal sector
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on 21 May 2025
Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on 8 October 2025
Passed in principle on **21 October 2025**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain
- (8) Bill 106
An Act mainly to establish the collective responsibility and the accountability of physicians with respect to improvement of access to medical services
Introduced by the Minister of Health on 8 May 2025
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 30 May 2025
Passed in principle on **3 June 2025**, and
Referred to the Committee on Health and Social Services

Report Stage

Passage

- (9) Bill 94
An Act to, in particular, reinforce laicity in the education network and to amend various legislative provisions
Introduced by the Minister of Education on 20 March 2025
Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 29 April 2025
Passed in principle on 27 May 2025
Report from the Committee on Culture and Education adopted on **28 October 2025**
- (10) Bill 112
An Act to facilitate the trade of goods and the mobility of labour from the other provinces and the territories of Canada
Introduced by the Minister for the Economy on 30 May 2025
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 21 October 2025
Passed in principle on 22 October 2025
Report from the Committee on Public Finance adopted on **28 October 2025**

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (11) Bill 190
An Act respecting the establishment in the workplace of parity committees for a just transition towards an environmentally sustainable economy
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **8 October 2025**
- (12) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (13) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**

- (14) Bill 196
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (15) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (16) Bill 198
An Act to proclaim National Homelessness Awareness Day
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on **9 October 2025**
- (17) Bill 390
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (18) Bill 391
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**
- (19) Bill 394
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **5 December 2023**
- (20) Bill 396
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**

- (21) Bill 397
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services or secondary school instructional services in general or vocational education, including adult education services
Introduced by the Member for Mercier on **27 April 2023**
- (22) Bill 398
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **20 April 2023**
- (23) Bill 399
An Act to amend the Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec to require the Caisse de dépôt et placement du Québec to make and to report on investments with sustainable social and environmental impacts
Introduced by the Member for Maurice-Richard on **27 April 2023**
- (24) Bill 490
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (25) Bill 491
An Act amending the Public Infrastructure Act to submit projects included in the Québec infrastructure plan to a climate test
Introduced by the Member for Taschereau on **14 September 2023**
- (26) Bill 493
An Act to amend the Québec Immigration Act to take temporary residents into account for immigration planning purposes
Introduced by the Member for Nelligan on **10 May 2023**
- (27) Bill 494
An Act to amend the Civil Code to render without effect the clauses of a lease of a dwelling tending to prohibit companion animals
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **25 May 2023**
- (28) Bill 496
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec
Introduced by the Member for Argenteuil on **9 June 2023**

- (29) Bill 591
An Act mainly to reinforce Members' oversight of government action by recognizing their right to visit administrative institutions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 March 2024**
- (30) Bill 593
An Act to amend the Civil Code to prohibit evictions carried out with a view to converting a dwelling into short-term tourist accommodation
Introduced by the Member for Mille-Îles on **4 October 2023**
- (31) Bill 597
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **1 February 2024**
- (32) Bill 693
An Act to foster the active contribution to society of recipients under the Social Solidarity Program
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **22 February 2024**
- (33) Bill 694
An Act to amend the Highway Safety Code to more effectively fight drinking and driving
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2024**
- (34) Bill 695
Parliamentary Budget Officer Act
Introduced by the Member for Nelligan on **14 March 2024**
- (35) Bill 697
An Act to combat waste
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **23 April 2024**
- (36) Bill 699
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to enshrine the right to decent housing
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2024**

- (37) Bill 790
An Act to extend to users sheltered in a continuous assistance residence the application of the Regulation respecting the terms governing the use of monitoring mechanisms by a user sheltered in a facility maintained by an institution operating a residential and long-term care centre
Introduced by the Member for D’Arcy-McGee on **22 May 2024**
- (38) Bill 792
An Act to enhance the presence of the flag of Québec
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **30 May 2024**
- (39) Bill 793
An Act respecting the process for publishing the documents from the inquiry conducted by Bernard Grenier concerning the activities of Option Canada in the referendum held in Québec in October 1995
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **27 November 2024**
- (40) Bill 794
An Act to declare Québec’s commitment to achieve net-zero emissions by 2050
Introduced by the Member for Verdun on **7 November 2024**
- (41) Bill 893
An Act respecting maintaining seniors’ autonomy
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **3 December 2024**
- (42) Bill 894
An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status
Introduced by the Member for Saint-Henri–Sainte-Anne on **4 December 2024**
- (43) Bill 895
An Act to establish a common school network to guarantee equal opportunities
Introduced by the Member for Mercier on **20 February 2025**
- (44) Bill 896
An Act to indemnify local municipalities when land intended for building or enlarging schools is transferred
Introduced by the Member for Sherbrooke on **13 February 2025**

- (45) Bill 897
An Act to amend the Highway Safety Code to provide for the mandatory issue of notices of payment to owners of registered road vehicles and to holders of certain licences
Introduced by the Member for Nelligan on **19 March 2025**
- (46) Bill 898
An Act to reinforce the regulation of rent increases for a lease of a dwelling
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **3 April 2025**
- (47) Bill 899
An Act to amend the Highway Safety Code to require the Société de l'assurance automobile du Québec to enter into agreements with government departments or bodies for the application of certain Acts
Introduced by the Member for Nelligan on **3 April 2025**
- (48) Bill 990
An Act to amend the Act respecting labour standards in order to regulate telework
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **1 May 2025**
- (49) Bill 991
An Act respecting the procedure for selecting, appointing and reappointing independent administrative decision-makers
Introduced by the Member for Acadie on **27 May 2025**
- (50) Bill 992
An Act to create a committee responsible for making recommendations concerning the criteria for the fixing or adjustment of rent
Introduced by the Member for Mille-Îles on **24 April 2025**
- (51) Bill 993
An Act to amend the Labour Code to ensure transparent and democratic union practices
Introduced by the Member for Saint-Jérôme on **30 April 2025**
- (52) Bill 994
An Act to foster sexual and reproductive health through improved access to contraception
Introduced by the Member for Mercier on **7 May 2025**

- (53) Bill 995
An Act to establish a framework for monitoring and regulating forever chemicals
Introduced by the Member for Mille-Îles on **22 May 2025**

Committee Stage

- (54) Bill 194
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death
Introduced by the Member for Pontiac on 26 April 2023
Passed in principle on **9 June 2023**, and
Referred to the Committee on Health and Social Services

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

- (55) Bill 220
An Act respecting Joseph Paul-Émile Daniel Michel Marcil
Introduced by the Member for Camille-Laurin on **20 May 2025**

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

- (56) 28 October 2025
Motion by the Minister of International Relations and La Francophonie:

THAT, pursuant to section 22.3 of the *Act respecting the Ministère des Relations internationales*, the National Assembly approve the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment and Eradication of Violence against Women of the Organization of American States.

In compliance with section 22.3 of the *Act respecting the Ministère des Relations internationales*, this motion cannot be debated before 7 November 2025.

(57) 28 October 2025

Motion by the Minister of International Relations and La Francophonie:

THAT, pursuant to section 22.3 of the *Act respecting the Ministère des Relations internationales*, the National Assembly approve the complementary agreement between the Gouvernement du Québec and the International Civil Aviation Organization concerning the organization's premises located at 1001, Boulevard Robert-Bourassa in Montréal, signed in Montréal on 23 September 2025.

In compliance with section 22.3 of the Act respecting the Ministère des Relations internationales, this motion cannot be debated before 7 November 2025.

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

(58) 28 October 2025

Motion by the Leader of the Third Opposition Group under Standing Order 97:

THAT the National Assembly underline that, 30 years after the 1995 referendum on Québec's accession to sovereignty, Québec's political status has yet to be fully resolved;

THAT it recall that important information on manoeuvres made by the "No" camp are still unavailable to parliamentarians;

THAT it note that, within the Canadian regime, Québec's political and demographic weight has decreased over the past 30 years;

THAT it note that, within the Canadian regime, the use of French in Québec has declined over the past 30 years;

THAT it note that, within the Canadian regime, the encroachment on Québec's legislative powers has increased over the past 30 years;

THAT it acknowledge that, within the Canadian regime, Québec's social and political development is subject to the supremacy of the Constitution of Canada;

THAT, accordingly, the National Assembly reaffirm that the Québec people are free to assume their destiny and determine their political status.

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 104**, An Act to amend various provisions in particular to follow up on certain requests from the municipal sector (Order of reference given on 21 October 2025).

[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)

Orders of reference

Special Consultations:

- **Bill 109**, An Act to affirm the cultural sovereignty of Québec and to enact the Act respecting the discoverability of French-language cultural content in the digital environment (Order of reference given on 21 October 2025).

[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Orders of reference

General Consultation:

- **Bill 1**, Québec Constitution Act, 2025 (Order of reference given on 22 October 2025).

Consideration of Bills:

- **Bill 220**, An Act respecting Joseph Paul-Émile Daniel Michel Marcil (Order of reference given on 1 October 2025).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Orders of reference

General Consultation:

- Consultation document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2026-2029 Period” (Order of reference given on 1 October 2025).

Orders in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Robert-Baldwin to the Minister Responsible for the Status of Women on the following subject: *the CAQ government’s broken promises: women are not adequately protected* (Notice given on 23 October 2025).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 103**, An Act mainly to regulate supervised consumption sites in order to promote their harmonious cohabitation with the community (Order of reference given on 21 October 2025).
- **Bill 106**, An Act mainly to establish the collective responsibility and the accountability of physicians with respect to improvement of access to medical services (Order of reference given on 1 October 2025).
- **Bill 194**, An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death (Order of reference given on 1 October 2025).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

- (1) Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) – **30 September 2025**
To the Minister of Labour

Despite the considerable progress made to prevent sexual harassment and violence in the workplace and to support victims, it appears that the Administrative Labour Tribunal does not yet have the tools necessary to adequately handle recourses in that field and to efficiently provide assistance to victims.

The Comité chargé d'analyser les recours en matière de harcèlement sexuel et d'agressions sexuelles au travail, chaired by Professor Rachel Cox, recommends that the *Act to establish the Administrative Labour Tribunal* establish a sexual violence division. Furthermore, the judges appointed to this division should be experts on sexual harassment and violence and receive ongoing training on these matters. This recommendation was endorsed by various stakeholders, including central unions and human rights groups.

It is essential that the Administrative Labour Tribunal include such a specialized division. The unique characteristics of sexual violence, including the nature of the acts and their impacts on victims, are different than those of other forms of harassment. Handling this type of recourse in a fair and informed manner also requires specific skills.

My question is the following: is the Minister of Labour willing to reconsider his position and create a specialized division on sexual violence within the Administrative Labour Tribunal, while also ensuring that the judges appointed to that division have specific expertise on sexual harassment and violence and that they receive ongoing training on these matters?

- (3) Mr. Marissal (Rosemont) – **30 September 2025**
To the Minister of Education

In Québec, food allergies affect up to three children per classroom and nearly 25% of all allergic reactions occur at school. As we know, without immediate intervention, a major allergic reaction can lead to death in a few short minutes.

Yet, currently, Québec is the only Canadian province without a framework to regulate the prevention and management of food allergies in schools. Without a standardized framework, certain schools have adopted their own intervention protocol for allergic reactions, while others have simply systematically banned allergens, which is not recommended by the public health department.

The Québec government's current approach appears to be to delegate responsibility for this matter to school service centres, which have neither the expertise in food allergy management nor the authority required to adopt adequate measures for school administrations in the absence of provincial regulations.

As a result, it is often the parents of children with allergies who have to make up for the lack of a food allergy framework in schools, for example by training school staff themselves, giving reminders and living with the constant fear that a preventable mistake will be made. However, developing a national regulation for the management of food allergies in schools, in collaboration with the public health department, would alleviate the burden placed on parents while also providing an easy solution that could be implemented swiftly.

The Association of Allergists and Immunologists of Québec, which brings together specialists and experts on food allergies, has repeatedly expressed its concern with the lack of provincial legislation ensuring the adequate management of allergies in Québec schools. According to the Association, the swift adoption of a clear, standardized regulation could adequately protect the more than 75,000 students with allergies and efficiently support school staff for this purpose.

My question to the Minister is the following:

Can the Ministère de l'Éducation commit to working as quickly as possible, in collaboration with the public health department and the Ministère de la Santé et des Services sociaux, to establish a Québec-wide regulation to oversee and standardize the management of food allergies in Québec schools?

- (4) Ms. Prass (D'Arcy-McGee) – **30 September 2025**
To the Minister Responsible for Social Services

In May 2022, the CIUSSS de la Capitale-Nationale announced that it would be converting the former Salvation Army shelter on Côte du Palais into a centre offering reception, convalescence, addiction support and intervention services to the homeless. The centre was scheduled to open in 2024. However, the newspaper *Le Soleil* reported on 3 April 2025 that the opening is now scheduled for the winter of 2026, “if construction progresses as planned”. In the context of a persistent homelessness crisis in the city of Québec, these delays raise significant concerns about access to services.

1. Can the Minister explain the reasons behind the delays that led to the center’s opening being rescheduled from 2024 to 2026, and the steps to be taken to meet the new timetable?
2. What measures have been implemented to compensate for the center’s unavailability in the offer of services to the homeless in the city of Québec while awaiting its opening?

- (6) Ms. Nichols (Vaudreuil) – **30 September 2025**
To the Minister of the French Language

As the Minister is aware, the new Île-aux-Tourtes bridge is under construction. The Minister must also be aware that citizens of the Vaudreuil-Soulanges region, many elected municipal officials, representatives of regional organizations and local merchants have repeatedly proposed, in particular through resolutions, that the new bridge bear the name of Paul Gérin-Lajoie.

Paul Gérin-Lajoie’s reputation is beyond question. He was Member for Vaudreuil-Soulanges from 1960 to 1969 and was the first Minister of Education in Québec. He implemented major reforms to our education system. Named the father of Québec education, he actively participated in the creation of École secondaire de la Cité-des-Jeunes in Vaudreuil-Dorion.

A great builder of modern Québec, Paul Gérin-Lajoie not only contributed to the economic, social and cultural development of the Vaudreuil-Soulanges region, but also to Québec’s development and international policy. In fact, he formulated the Gérin-Lajoie doctrine, which recognizes Québec’s right to establish direct relations with other countries. This year also happens to be the 60th anniversary of the Gérin-Lajoie doctrine.

At the onset of the work in 2022, the Commission de la toponymie informed us that, in such cases, the decision falls within the political sphere. As such, we queried the Minister of Transport and Sustainable Mobility, who referred us to the office of the Minister of the French Language. In turn, the office of the Minister of the French Language referred us to the Commission de la toponymie, which publicly informed the Member for Vaudreuil, during the estimates of expenditure of 6 May 2025, that it was too early to look into the matter, given that the bridge will not be open until 2030!

However, according to documents available on the Conseil du Trésor's internal website, the Ministère des Transports' website and the special information documents of the estimates of expenditure, the bridge will be partially open in December 2026.

Since the information provided is not very clear, can the Minister provide us with the following information:

- The copy of the mandate given to the Commission de la toponymie;
- Details on the procedure and deadlines planned by the Commission and/or the office of the Minister for establishing the new name of the Île-aux-Tourtes bridge;
- The mandate given by the Minister of Transport and Sustainable Mobility;
- All other communications on the matter?

(7) Ms. Nichols (Vaudreuil) – **30 September 2025**
To the Minister of Transport and Sustainable Mobility

As the Minister is aware, the new Île-aux-Tourtes bridge is under construction. The Minister must also be aware that citizens of the Vaudreuil-Soulanges region, many elected municipal officials, representatives of regional organizations and local merchants have repeatedly proposed, in particular through resolutions, that the new bridge bear the name of Paul Gérin-Lajoie.

Paul Gérin-Lajoie's reputation is beyond question. He was Member for Vaudreuil-Soulanges from 1960 to 1969 and was the first Minister of Education in Québec. He implemented major reforms to our education system. Named the father of Québec education, he actively participated in the creation of École secondaire de la Cité-des-Jeunes in Vaudreuil-Dorion.

A great builder of modern Québec, Paul Gérin-Lajoie not only contributed to the economic, social and cultural development of the Vaudreuil-Soulanges region, but also to Québec's development and international policy. In fact, he formulated the Gérin-Lajoie doctrine, which recognizes Québec's right to establish direct relations with other countries. This year also happens to be the 60th anniversary of the Gérin-Lajoie doctrine.

At the onset of the work in 2022, the Commission de la toponymie informed us that, in such cases, the decision falls within the political sphere. As such, we queried the office of the Minister of Transport and Sustainable Mobility, who referred us to the office of the Minister of the French Language. In turn, his office referred us to the Commission de la toponymie, which publicly informed the Member for Vaudreuil, during the estimates of expenditure of 6 May 2025, that it was too early to look into the matter, given that the bridge will not be open until 2030!

However, according to documents available on the Conseil du Trésor's internal website, the Ministère des Transports' website and the special information documents of the estimates of expenditure, the bridge will be partially open in December 2026.

Since the information provided is not very clear, can the Minister provide us with the following information:

- Written confirmation he gave the Ministère de la Langue française a mandate regarding the name of the new Île-aux-Tourtes bridge;
- Confirmation of the date for the partial opening of the new Île-aux-Tourtes bridge;
- Confirmation of the date for the full opening of the new Îles-aux-Tourtes bridge?

(11) Mr. Tanguay (LaFontaine) – **30 September 2025**
To the Minister of Health

Breast cancer is the most common form of cancer among Québec women. Yet, despite major scientific advances in the field of screening, the Québec Breast Cancer Screening Program continues to rely solely on an age criterion (50 to 74), as if all women in this age bracket were equally at risk – an assumption that is contradicted in the scientific literature. Meanwhile, almost 16% of breast cancer cases are diagnosed in women under the age of 50, and this proportion is rising. A recent University of Ottawa study found that breast cancer incidence among women in their twenties has surged by 45.5% over three decades.

While Québec is turning a deaf ear to this development, other jurisdictions are already implementing personalized screening approaches based on patients' actual risk profiles. The PERSPECTIVE project, which combines saliva testing and questionnaires, enables effective and accessible risk stratification, paving the way for a genuine screening revolution. Maintaining a rigid age-based approach to screening is a denial of science, a missed opportunity to save lives, and continues to make Québec a jurisdiction lagging behind.

How can the Minister justify the continuation, in 2025, of a breast cancer screening program based solely on age, an outdated scientific approach, despite the fact that proven tools such as the PERSPECTIVE project now enable screening based on each woman's actual risk? Can the Minister explain why Québec is taking so long to modernize its approach, despite a worrying rise in breast cancer cases among women under 50, and whether and when he intends to remedy this delay?

(16) Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) – **30 September 2025**

To the Minister of Economy, Innovation and Energy

The global trade environment is putting growing pressure on a number of critical resources. The tariffs imposed by President Donald Trump's administration directly affect key sectors such as steel, aluminum and forestry, generating significant economic uncertainty.

In particular, the Canadian steel industry has to contend with competition from countries such as China, which frequently dump their steel and circumvent protectionist measures by shipping it to third countries, where it is processed before being exported to Canada.

In 2022, the government introduced Bill 12, which was passed by the National Assembly with a view to promoting local and responsible public procurement, in particular by providing public bodies with tools promoting Québec and Canadian companies during the tendering process;

In this context, could you tell us the total volume of steel used over the past five years in infrastructure projects funded by the Québec State, and the proportion of that steel that came from Canadian producers?

(22) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **1 October 2025**
To the Minister of Agriculture, Fisheries and Food

The fur industry, particularly fur farming, is in decline worldwide. Québec is no exception: while there were 226 fur farms in Québec in 1982, according to Statistics Canada, by 2022 there were only three.

More than fifteen countries around the globe have already banned fur farms. In Canada, British-Columbia was the first province to ban mink farming in 2021. The majority of Quebecers are in favour of closing these facilities in Québec.

This week, the Montreal Society for the Prevention of Cruelty to Animals Société released documents it obtained via an access to information request, revealing that staff at the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) have been reporting, since 2022, that the conditions in which foxes and minks are raised for fur in Québec do not meet the biological needs of the animals. In an email dated October 2023, a regulatory advisor from the Ministère stated that the industry was in decline, that it had very low social acceptability, and that it did not ensure the welfare of the animals. Addressing the director responsible for food safety and animal welfare, the advisor asked for her collaboration in finding the quickest and most effective solution possible to ban the industry in Québec.

A report on the situation produced in 2022 by the MAPAQ concludes with the recommendation that now would be an excellent time to ban this practice, with zero economic consequences for the industry. Documents specify that no mitigation measures are possible based on the biological needs of the animals, and that these animals cannot be kept in intensive farming conditions while respecting their welfare.

My questions are the following:

- Does the Minister recognize, as do his staff, that fur farming endangers animal welfare?

- Given that the MAPAQ staff believe that fur farming is incompatible with animal welfare and should be banned, what concrete measures does the Minister intend to implement to ban the practice in Québec, and what is his timeframe for doing so?

(23) M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) – **1 October 2025**
To the Minister Responsible for Social Services

The right to a service dog is now recognized in Québec, in particular for crime victims and people with disabilities.

Crime victims can be reimbursed for the costs of acquiring and training these dogs.

However, due to the lack of a formal certification process for service dogs, and the lack of qualified dog schools and trainers, there are many opportunities for abuse by people with bad intentions, which sometimes leaves victims alone with a dog that is poorly trained and unable to fulfill the support mission that it was acquired for.

However, in June 2024, the Government produced a report entitled “Reconnaître les chiens d’assistance au Québec : Recommandations déposées au ministre responsable des Services sociaux” (Recognizing service dogs in Québec: Recommendations submitted to the Minister Responsible for Social Services).

The report identified many issues relating to service dogs, in particular the quality of the training and the proliferation of training schools with no guarantee of the quality or the qualifications of trainers, which can compromise the safety of disabled people and the public, and can also lead to fraud and usurpation of the title of service dog.

The report therefore contains the following recommendations:

- Develop a Québec standard for service dogs and a compliance assessment program;
- Enact legislation specific to service dogs (if no enabling Acts can be amended) and provide for a regulation respecting the application.

In its conclusions, the report states that the status quo is clearly undesirable, but there has been no follow-up on the recommendations.

My questions are the following:

- Does the Minister recognize that the safety of people with disabilities and the public is compromised by the proliferation of training schools with no oversight of the quality and qualification of service dogs?
- Does the Minister recognize the risks of fraud and abuse related to service dogs, in particular with government compensation programs, such as the program to provide financial assistance for crime victims, which reimburses service dog acquisition costs, even though there are not any recognized Québec standards or qualifications?
- Will the Minister responsible for Social Services be developing or presenting a new Québec standard for service dogs, and a program to assess the conformity of dog training schools and, if so, what is the timeframe?

(24) Mr. Zanetti (Jean-Lesage) – **1 October 2025**
To the Minister of Culture and Communications

The protection of Québec culture is essential: it constitutes one of the foundations of our identity; it enriches our collective life; it tells us stories that help us dream our own; it promotes the French language and explores other forms of language; it brings us together and create bonds between people, both at home and on the international stage. Supporting our culture requires, among other things, recognizing and promoting the expertise of local creators, wise investments, and risk-taking, which calls for political courage.

Currently, the cultural and artistic community is mobilizing. On 12 September 2025, a crowd gathered in the Théâtre du Nouveau Monde venue to hear a lecture by Ms. Martine d'Amours on the social safety net for artists. On 20 September 2025, a massive mobilization was organized by the Grande mobilisation pour les arts across Québec to “weave the social net”. In addition, an advisory panel, coordinated by Compétence Culture, will soon be implemented.

To ensure the vitality of the cultural and artistic community, a complex social safety net must be put in place: CNESST, group insurance, pension funds, employment insurance or minimum guaranteed income, etc. These sensitive issues can only be considered by the cultural and artistic sector itself, since the solutions must take into account the various practices and needs associated with them.

My questions to the Minister are the following:

1. Does the Minister recognize the importance of doing everything possible to ensure that artists and cultural workers finally have a solid and comprehensive social safety net, designed by and for them?
2. Will the Minister commit to ensuring that the artistic community receives the financial support necessary to establish an advisory panel on the social safety net, as soon as possible?

(25) Mr. Zanetti (Jean-Lesage) – **1 October 2025**

To the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

In 2021, the World Health Organization (WHO) reviewed its air quality guidelines for certain major air pollutants: fine particulate matter (PM 2.5 and PM 10), ozone, nitrogen dioxide, sulfur dioxide and carbon monoxide.

In 2025, the Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME) established new and stricter air quality standards, particularly for fine particulate matter. The updated daily concentration for PM 2.5 is set to decrease to 23 µg/m³ by 2030, a 4-point decrease from the 27 µg/m³ standard of 2020.

To date, Québec has no annual standard for PM 2.5, and its daily standard is set at 30 µg/m³, which is twice the WHO's recommended limit of 15 µg/m³.

We are in a context where the number of wildfires will continue to rise due to climate change and we know that these fires create fine particulate matter that is particularly harmful to human health. Consequently, smoke results in costs and pressure on our health network: premature deaths, increase in emergency room visits, etc.

My questions to the Minister are the following:

1. Does the Minister intend to follow the example of the WHO and the CCME and adjust the Québec standards downward to ensure better air quality in Québec?

2. If not, what is the Minister's plan to protect the health of citizens from the increasing presence of fine particulate matter?

(26) Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) – **1 October 2025**
To the Minister of Tourism

In a report that aired on ICI Radio-Canada Info on 8 April 2025, about the reopening of the Olympic Stadium, the Minister at the time stated that she had the asked Olympic Park teams to plan a “wow factor” for the reopening ceremony.

However, despite access to information requests made to the Ministère du Tourisme and the Olympic Park, no document could be found to confirm the existence of such a ministerial directive. This contradiction raises concerns about transparency and rigour in the management of such a large-scale event.

Can the Minister of Tourism share the progress of this initiative to ensure a “wow factor” at the reopening ceremony for the Olympic Stadium, and tell us how much it will cost Québec taxpayers?

(28) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – **2 October 2025**
To the Minister of Labour

According to industry forecasts, Québec will need approximately 16,000 new workers per year between now and 2029 to meet construction needs, in particular for qualified labour. However, the main obstacle contractors face is difficulty in recruiting qualified workers.

Currently, 70% of new workers enter the industry without prior training, a situation which poses considerable challenges in terms of productivity and workforce retention. Furthermore, nearly 40% of these workers leave the industry after five years, which further exacerbates the existing shortage.

Can the Minister specify what concrete measures he intends to implement, in collaboration with industry partners, to ensure that Québec has the qualified workforce needed to support the development of this vital sector of our economy?

(29) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – **2 October 2025**

To the Minister of Labour

The *Act respecting industrial accidents and occupational diseases* distinguishes between sudden accidents and diseases that develop gradually. In practice, however, CNESST forms are often too technical and poorly adapted to this distinction. Cases of injuries resulting from repetitive movements are frequently classified as “accident” rather than “occupational disease”, due to the lack of appropriate tools to properly document the risks.

This misclassification leads to diagnostic errors, deprives some workers of the full protection to which they would otherwise be entitled, and undermines prevention efforts. Several stakeholders also point out that the complexity of the forms prevents workers from accessing them in a simple and understandable way.

Can the Minister of Labour tell us what measures his government intends to implement to simplify and adapt CNESST forms so that they accurately reflect the realities of workplaces and enable workers to assert their rights fairly and effectively?

(32) Mr. Ciccone (Marquette) – **2 October 2025**

To the Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors

On 5 May 2022, the Comité québécois sur le développement du hockey tabled nine recommendations to ensure the future of our national sport and to maintain access to local infrastructure. Three years later, according to a Radio-Canada report published on 8 September 2025, certain outdoor skating rinks in Trois-Rivières are likely to remain closed for the winter due to a labour shortage and the increasing effects of climate change on maintenance.

Even worse, the advisory citizen committee Animer et soutenir la communauté recommended closing two skating rinks, a decision that is disappointing for many citizens, who recall that skating rinks are more than just icy surfaces: they are gathering places, serve as an introduction to sports, and promote social cohesion and healthy living habits.

In this context, it would be difficult not to notice the discrepancy between the recommendations made three years ago by the Comité québécois sur le développement du hockey and the current situation in our neighbourhoods. Outdoor rinks are one of the first places where the youth engage in hockey and physical activity. Closing such spaces not only weakens our social fabric, but also jeopardizes the sports mission that the Government claims to encourage.

Can the Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors explain how her government intends to concretely assist municipalities like Trois-Rivières in tackling increasing challenges caused by a lack of resources and climate change in order to ensure that the recommendations of the Comité québécois sur le développement du hockey are heard and that access to local sports, in particular hockey, is no longer in jeopardy in Québec?

(33) Mr. Ciccone (Marquette) – **2 October 2025**

To the Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors

A survey conducted among 857 paediatric specialists as part of the Canadian Paediatric Surveillance Program by the Canadian Paediatric Society reveals that nearly 17% of them have treated adolescents who experienced health complications after consuming supplements or substances intended to enhance athletic performance. Children as young as 10 to 12 years old are affected, and more than half of the cases involve boys aged 13 to 15. These products, which are easily accessible online, at grocery stores or pharmacies, can have serious harmful effects, particularly on the kidneys and gastrointestinal health.

However, more than half of the paediatricians surveyed say they do not screen for these substances, and a sizable proportion admit they do not know enough about the associated risks. Researchers believe it is urgent to equip physicians, parents, and youth with the tools needed to prevent serious health problems.

Can the Minister tell us whether she has taken note of the concerning data revealed by Radio-Canada on 27 August 2025, and what measures her government has implemented to raise awareness among young athletes and their parents? More importantly, can she confirm whether she has reached out to her colleague, the Minister of Health, to ensure a coordinated and immediate response to regulate the over-the-counter sale of these substances and prevent further cases of medical complications among our adolescents?

- (34) Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) – **2 October 2025**
To the Minister of Tourism

For several months now, waves of threats, extortion, shootings and arson have been targeting well-known bars and restaurants in Montréal, particularly in tourist areas such as Vieux-Montréal and downtown. The Union des tenanciers de bars du Québec has denounced this escalation of violence that is weakening the industry and contributing to a climate of insecurity for both local patrons and visitors.

These events are damaging Montréal's reputation as a vibrant and welcoming metropolis and could undermine its appeal as a tourist destination, at a moment when the industry is banking on recovery and growth.

Can the Minister of Tourism clarify what actions her government intends to take, in collaboration with the relevant authorities, to support the affected establishments and to ensure that Montréal remains a safe and attractive tourist destination?

- (35) Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) – **2 October 2025**
To the Minister of Tourism

Following an access to information request regarding purchases made by the Ministère du Tourisme on the Amazon platform, we learned that the disclosure of this information could undermine national security.

Yet similar requests submitted to other departments and public organizations resulted in complete responses, without such a justification being invoked. The therefore situation raises concerns about the specific nature of the purchases made by the Ministère du Tourisme.

Can the Minister clarify what types of purchases made on Amazon by her department are considered to be linked to national security and, as such, justify a refusal to disclose?

(36) Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce) – **2 October 2025**

To the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Experts are sounding the alarm about accelerated climate change and its direct consequences for Québec, including the growing number of extreme weather events and a considerable increase in insurance costs for municipalities, households and businesses. Even the Premier's own special advisor on climate change has publicly acknowledged the gravity of the crisis and the urgent need for action.

Québec is known worldwide as a leader in the fight against climate change and has made clear commitments under the Paris Agreement. However, the United Nations Secretary-General himself recently warned that we are dangerously deviating from the path required to meet the global targets. In this context, the Government's intention to go back on its own greenhouse gas reduction targets is particularly concerning.

Can the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks explain how he justifies backtracking on climate targets when science, experts and the international community are calling for urgent action, and can he specify how his government intends to ensure that Québec stays true to its reputation as a leader in the fight against climate change?

(37) Mr. Tanguay (LaFontaine) – **2 October 2025**

To the Minister Responsible for the Abitibi-Témiscamingue

In an article published by *Le Devoir* on 20 September 2025, it was reported that three freshly graduated mental health specialized nurse practitioners (SNP) in Abitibi-Témiscamingue were denied positions in their region, following new "targets" set by Santé-Québec.

Yet these SNPs had completed their training with the goal of addressing glaring mental health needs, particularly in child psychiatry, where waitlists are long and where youth in La Sarre had already been informed they could finally receive specialized follow-up. Many of these patients suffer from anxiety, ADHD, or an autism spectrum disorder, and the arrival of an SNP would have been a turning point in their care.

Furthermore, these SNPs had received \$60,000 in government scholarships, on condition that they commit to a minimum of 6,000 hours of service in the public system. With no positions available, they now fear they may be forced to reimburse this amount, even though they are ready to serve in their home community. The situation is all the more incoherent given that the Government claims to want to reinforce primary care services and focus on prevention.

My questions to the Minister Responsible for the Abitibi-Témiscamingue Region are the following:

How does the Minister justify that, despite the government's policy directions in favour of improved access to primary care services, three mental health SNPs trained in his region are now being denied positions?

How many mental health SNP positions have been allocated to the Abitibi-Témiscamingue region for the current year, under Santé Québec's new targets?

What measures does he intend to implement to allow SNPs trained in the Abitibi-Témiscamingue region to work there and to meet local needs, instead of forcing them to relocate to other regions?

What directives will his government issue regarding the reimbursement of the \$60,000 scholarships by SNP graduates who, due to the lack of available positions in their region, are unable to fulfil their service commitment?

(38) Mr. Kelley (Jacques-Cartier) – **2 October 2025**
To the Minister of Natural Resources and Forests

Considering that the *Act to amend the Mining Act and other provisions* (2024, chapter 36) introduces new obligations for holders of exclusive exploration rights, even though many measures have yet to come into force due to the lack of regulations respecting the application;

Considering that many stakeholders in the mining sector, including the Association minière du Québec and elected municipal officials, have expressed concerns about the uncertainty, delays and increasing complexity of the regulatory framework;

Can the Minister tell us whether analyses have been carried out to assess the impacts of this reform on mining investments in Québec?

- (39) Mr. Kelley (Jacques-Cartier) – **2 October 2025**
To the Minister of Natural Resources and Forests

Considering that access to energy constitutes an obstacle to the development of several mining projects, particularly in Nord-du-Québec and Abitibi-Témiscamingue, and that the electrification of mining operations is essential to reducing emissions in the sector;

Can the Minister tell us whether any mining projects were slowed down or blocked in 2024–2025 due to insufficient access to energy, and what actions have been taken to support the electrification of mining activities in the affected regions?

- (40) Mr. Kelley (Jacques-Cartier) – **2 October 2025**
To the Minister of Natural Resources and Forests

Considering that Québec adopted in 2020 a strategy on critical and strategic minerals to capitalize on the global energy transition;

Considering that this strategy must be updated regularly, particularly in light of international agreements and the needs of industrial sectors;

Considering that several lithium and graphite projects are under development in Québec;

Can the Minister clarify the following:

The number of projects related to critical and strategic minerals that are currently in the exploration or production phase;

The public investments allocated to these projects since 2020;

The expected date for the tabling of an updated strategy on critical and strategic minerals?

- (41) Mr. Kelley (Jacques-Cartier) – **2 October 2025**
To the Minister of Natural Resources and Forests

Considering that the Premier, in a statement made in Germany, acknowledged the urgent need for action to seize opportunities offered by the mining sector by committing to shorten delays and reduce bureaucracy;

Considering that the Government is stepping up its public announcements and international agreements, promoting Québec's mining potential abroad, while on the ground, mining companies are facing increasing administrative burdens, repeated land withdrawals and increasingly complex regulatory restrictions;

Considering that, according to the most recent data, 45.7% of Québec territory is now either inaccessible to mineral exploration (38.3%) or heavily restricted (7.4%), representing an area larger than that of Alberta or Saskatchewan;

Can the Minister explain how he reconciles the international promotion of Québec's mining potential with the growing regulatory restrictions on the ground, and specify the concrete commitments he intends to make to:

Reduce delays in granting authorizations in the mining sector;
Put an end to systematic and recurring land withdrawals;
Harmonize administrative processes across the various departments concerned;
Set maximum time limits for processing applications to ensure the necessary predictability for investors?

(42) Mr. Kelley (Jacques-Cartier) – **2 October 2025**
To the Minister of Natural Resources and Forests

Considering that mining development involves multiple departments and bodies, including the environment, municipal affairs and energy;

Considering that this multiplicity of stakeholders creates an administrative burden that undermines the predictability of projects;

Considering that foreign investors demand better coordination among government agencies;

Can the Minister tell us:

What concrete measures are currently in place to coordinate processes between the various departments concerned;
What is the planned timeline for the implementation of this harmonization?

(43) Mr. Tanguay (LaFontaine) – **7 October 2025**

To the Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors

A Radio-Canada article, published on 21 September 2025, revealed that the widespread use of commuting independent labour in the Abitibi-Témiscamingue health network is directly depriving the regional economy of major benefits. According to a study conducted by the firm MCE Conseils, for every \$100 spent by the CISSS-AT, only \$5.60 is reinvested in the local economy when the workforce comes from outside the region, compared to \$40.60 when workers are from the region.

While the Premier claims that no other government has done more for the regions, it should be noted that more than \$225 million has been squandered on commuting personnel over the last two years. This has exacerbated economic decline and aggravated social pressures, in particular with regard to housing.

How does the Minister Responsible for the Abitibi-Témiscamingue Region explain that his government's choices regarding healthcare workers are fueling economic exodus and weakening local communities? What concrete measures does he intend to implement, starting immediately, to attract and retain a local workforce and ensure that every dollar invested in healthcare truly benefits the regional economy?

(44) Mr. Morin (Acadie) – **7 October 2025**

To the Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit

In an open letter in the newspaper *Le Devoir*, pneumologist Faiz Ahmad Khan criticized the fact that the Inuit of Nunavik are a thousand times more likely to contract tuberculosis than other Quebecers born in Canada. The statistics have gotten particularly worse over the last 10 years. 2025 is the third consecutive year where a record number of individuals have contracted active tuberculosis in Nunavik.

In response to this increase, he proposed large-scale community screening to identify people with the contagious form of tuberculosis and to offer them prompt treatment. One of the insidious aspects of this disease is that even contagious people may remain asymptomatic for months. The purpose of the screening is therefore to identify these individuals, who are unaware that they are infected, as soon as possible, and to treat them much sooner than if they were to wait for symptoms to appear. This is, in fact, a recommendation of the World Health Organization for populations experiencing high rates of tuberculosis.

Has the Minister discussed with the Minister of Health to provide the necessary funding and logistical support to health centres and communities in Nunavik in order to carry out this large-scale intervention across the territory?

- (45) Ms. Prass (D'Arcy-McGee) – **9 October 2025**
To the Minister Responsible for Social Services

With the arrival of cold weather, many community organizations and municipalities have expressed concerns about the network's ability to meet the growing needs of the homeless. Cold spells increase health and safety risks for this group and require specific planning from the government and its partners.

Can the Minister tell us what precise measures have been implemented for the 2025–2026 winter to ensure sufficient emergency shelter beds, respite services and services adapted to people experiencing homelessness throughout Québec?

Can he also tell us when the confirmations for the number of winter shelter places were sent to the organizations concerned?

Lastly, can he explain how his department is coordinating its actions with community organizations, municipalities and the CIUSSS/CISSS to ensure an adequate response during the winter period?

- (46) Mr. Derraji (Nelligan) – **9 October 2025**
To the Minister of Transport and Sustainable Mobility

Since the partial rollout of the SAAQclic platform and the release of the Auditor General of Québec's findings, the issue has become a serious financial and operational concern: the Auditor General has documented major delays and cost overruns related to the CASA/SAAQclic program, and public documents show that the total cost of the project could be as high as approximately \$1.1 billion (projected estimate), while the SAAQ reported a cumulative deficit of \$492 million as at 31 December 2024; recent public hearings suggest that this cumulative deficit is now close to \$1 billion.

My question is simple and is about the specific status and impacts of this issue. Could the Minister, on behalf of the Government, provide answers with numbers and dates for the following points, as at September 30, 2025:

What is the exact amount of the SAAQ's cumulative deficit as at 30 September 2025 (please specify the methodology: accrual basis, are the provisions related to CASA/SAAQclic included, etc.)?

What are the direct financial impacts (amounts already committed + expected additional costs) and budgetary impacts (revised forecasts, deferred investments) of cancelling the SAAQclic (L3) project or failing to meet the delivery schedule?

Which services will be affected in the short and medium term by this cancellation/delay (of L3)?

What are the additional costs of the delay (additional person-hours, degraded mode maintenance contracts, crisis management), broken down at a minimum into: (a) costs already recorded to date; (b) estimated costs between now and the end of 2025; (c) expected annual recurring costs if the platform does not meet its productivity targets?

Lastly, can the Minister specify the (estimated) cost of the system prior to SAAQclic (L0, L1, L2) — that is, more specifically, the maintenance, contractual, and operational expenses of the replaced system — in order to compare the total net cost (prior expenses + SAAQclic overruns) and assess the economic performance of the digital shift?

(47) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – **21 October 2025**
To the Minister of Employment

Many jurisdictions, including Ontario, have recently adopted measures to regulate the posting of fake job offers, referred to as “ghost jobs”. These job postings are published by companies who have no real intent to hire but nonetheless wish to create a sense of economic vitality or maintain a candidate pool.

According to the Greenhouse 2024 State of Job Hunting report, 18 to 22% of all jobs posted on certain platforms are classified as “ghost jobs”, and nearly three out of five job seekers claim to have encountered this phenomenon.

These practices erode public trust, falsify statistics on vacant positions, waste the time and resources of job seekers — particularly in the technology sector — and muddle the actual reading of Québec’s labour shortage.

Can the Minister of Employment tell us if her department has assessed the extent of the fake job offer phenomenon in Québec, as well as if she intends to take inspiration from Ontario’s initiative to prohibit the posting of job offers that do not match available positions?

(48) Ms. Prass (D’Arcy-McGee) – **21 October 2025**
To the Minister of Municipal Affairs

In a *Le Soleil* article published on 1 October and entitled “Seul au batte en itinérance : Guilbault réplique à Marchand”, the Minister of Municipal Affairs stated that there is a Québec-municipalities standing panel on homelessness, and that there are ongoing discussions on the topic of homelessness.

Given the extent of the homelessness crisis and the central role that the Minister has given to the advisory panel, can she answer the following questions:

1. What is the official mandate of the Québec-municipalities standing panel on homelessness, as adopted or validated by the Ministère des Affaires municipales?
2. What concrete measures or recommendations resulting from the panel’s work have helped advance government or municipal coordination with regard to homelessness since the panel’s creation?
3. What tangible measures or decisions have resulted from these recommendations (for example, regulatory flexibility and targeted programs or investments)?
4. How has the Ministère assessed the effectiveness of this panel to date — in particular its ability to meet the needs expressed by municipalities in the fight against homelessness?
5. What is the current composition of the standing panel?
6. How many times has the panel met since its creation?

(49) Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) – **21 October 2025**
To the Minister of Health

Young people from the LGBTQ+ community have recently contacted us about the obstacles they face in accessing pre-exposure prophylaxis (PrEP), a treatment recognised for its high effectiveness in preventing HIV.

In Québec, PrEP is available free of charge to individuals under the age of 25 who are covered by the public prescription drug insurance plan. However, many young people under 25 are automatically enrolled as dependants under their parents' private insurance plan. This plan prevents them from accessing the free coverage offered by the public system and raises significant confidentiality concerns, as information related to medication use may be visible to the plan holder, namely a parent.

As a result, this situation creates a double barrier: financial, since these young people must bear the cost of their treatment; and personal, since their sexual life may be unintentionally disclosed to their parents or other third parties. Given the rise in HIV infections in Québec, these barriers undermine the adoption of responsible sexual health behaviours.

My question to the Minister is the following:

Does the Minister of Health intend to amend the rules governing access to PrEP in order to guarantee free and confidential access to all young people under the age of 25, regardless of their type of drug coverage?

(50) Mr. Zanetti (Jean-Lesage) – **21 October 2025**
To the Minister of Higher Education

The Network of College Centres for the Transfer of Technologies (CCTT), which comprises 59 centres affiliated with colleges across Québec, is an entity that brings together 2,400 specialists. It generates significant economic benefits for both businesses and communities. For example, in the last fiscal year, the network generated \$175 million in turnover, supported 5,679 businesses and organizations, and helped complete 13,349 projects.

CCTTs in particular play a key role in supporting Québec's small and medium-sized enterprises (SMEs) by providing them with access to cutting-edge expertise that is often unavailable internally, especially for enterprises without a research and development unit. In this respect, there is no doubt that these centres promote the sustainable growth of Québec's economy and encourage the development of research and innovation. Furthermore, through applied research activities, CCTTs contribute to the college mission, which notably consists of preparing students to the labour market to ensure that Québec SMEs, in particular those in the regions, can hire skilled workers.

On 18 April 2025, the CCTT network learned that its core funding from the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie had been withdrawn. The department's disengagement amounts to a \$86,000 cut in the annual budget of each CCTT. Government funding helps maintain regional economic structures and jobs within centres across Québec, which is why this cut jeopardizes the actual structure of the network.

In an article published by the newspaper *Le Devoir* on 16 April 2024, the Ministère de l'Enseignement supérieur (MES) mentioned a draft action plan on college research that would provide for greater funding for CCTTs. Furthermore, the MES announced the possibility of reviewing the CCTTs funding model for the 2024–2025 fiscal year.

My questions to the Minister are the following:

1. Was the action plan ultimately developed? If so, what concrete actions are targeted by the CCTTs? If not, is the development of an action plan still planned?
2. Concerning the review of the funding model: does the MES intend to cooperate with the Synchronex CCTT Network to determine funding criteria, in particular on the basis of the work being carried out by the Network alongside other Québec and international organizations, to establish comparable and structuring indicators for applied research and innovation?
3. How does the Minister intend to optimize the use of CCTTs to support SMEs facing labour shortage?

(51) Mr. Zanetti (Jean-Lesage) – **21 October 2025**

To the Minister of Economy, Innovation and Energy

The Network of College Centres for the Transfer of Technologies (CCTT), which comprises 59 centres affiliated with colleges across Québec, is an entity that brings together 2,400 specialists. It generates significant economic benefits for both businesses and communities. For example, in the last fiscal year, the network generated \$175 million in turnover, supported 5,679 businesses and organizations, and helped complete 13,349 projects.

CCTTs in particular play a key role in supporting Québec's small and medium-sized enterprises (SMEs) by providing them with access to cutting-edge expertise that is often unavailable internally, especially for enterprises without a research and development unit. In this respect, there is no doubt that these centres promote the sustainable growth of Québec's economy and encourage the development of research and innovation.

On 18 April 2025, the CCTT network learned that its core funding from the Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie had been withdrawn. The department's disengagement amounts to a \$86,000 cut in the annual budget of each CCTT. Government funding helps maintain regional economic structures and jobs within centres across Québec, which is why this cut jeopardizes the actual structure of the network.

In the 2022–2027 Québec strategy to support research and investment in innovation, the CCTTs are described as key players in regional institutional applied research due to their proximity to the needs of the user communities. The CCTTs are close to local SMEs, which are important economic drivers in the regions, and help enhance their competitiveness through the adaptation and transfer of innovative solutions. It is also stated that the Government wishes to maximize the performance of the centres.

My questions to the Minister are the following:

1. Does the Minister consider it coherent to cut funding to the CCTT network despite its mission being aligned with the major orientations of the Québec strategy to support research and investment in innovation, and the Government's intention to maximize its performance?
2. Does the Minister acknowledge the CCTTs' significant role in regional development and that weakening the network by cutting its government funding could undermine the dynamism of various regions in Québec?
3. Does the Minister intend to restore funding for CCTTs? If not, what does she intend to do to ensure the continued operation and stability of the entire network, which covers the whole of Québec?

- (52) Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) – **21 October 2025**
To the Minister of Labour

According to a *Journal de Montréal* article published on 25 September 2025, the major digital transformation of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST), known as Plan Monarque, is being led by Michel Dumas, former Vice-President of the firm LGS (IBM). This same firm was involved in the SAAQclic project, which experienced significant operational issues and cost overruns.

My question to the Minister is the following:

Can the Minister of Labour confirm the nature of Mr. Dumas' role with the CNESST and specify the measures his department intends to implement to ensure the sound management, transparency and success of this major digital transformation?

- (53) Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) – **22 October 2025**
To the Minister of Cybersecurity and Digital Technology

In its 2024–2028 strategic plan, the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique highlighted the issue of digital literacy as a priority. The Minister is responsible for promoting access to public services for all citizens so that they can benefit from the advantages of using them digitally.

The strategic plan also states that a government-wide reflection is currently underway to determine the best courses of action for the purpose of lessening the impacts of the digital divide. However, it is difficult to identify any concrete government actions in this regard.

Can the Minister of Cybersecurity and Digital Technology explain what concrete measures he intends to implement to promote the digital literacy of the public, in particular among seniors?

(54) Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) – **23 October 2025**
To the Minister of Labour

The cleaning staff who work in public buildings in Québec, whether unionized or not, are subject to two decrees governing their industry. There are approximately 16,000 cleaners in the Montréal area and 10,000 in the city of Québec and surrounding area. Following negotiations, the union and the Association des entrepreneurs de services d'édifices Québec concluded an agreement on the new master collective agreement for Montréal. The improvements and measures in the agreement are therefore in the process of being ratified so that the workers concerned can receive their salary increases and improved benefits. These measures represent a concrete and essential improvement in their daily lives in a context of rising rents and inflation. For each week of delay, an average increase of \$1.70/hour means a loss of up to \$69 per week.

Given that the renewal process for the Decree respecting building service employees in the Montréal region, c. D-2 r.15, is underway, that a collective agreement was signed in December 2024, and that an application to amend the decree was submitted to the Ministère du Travail in February 2025, the next step should be prior publication in the *Gazette officielle* for the decree to eventually come into force.

In short, prior publication as the next step towards ratification of the decree by the Ministère du Travail is expected so that thousands of people can benefit from the conditions already agreed upon.

In light of the aforementioned, my questions to the Minister are the following:

1. How does the minister explain that prior publication has not yet been made in the *Gazette officielle*?
2. What are the reasons preventing the Minister of Labour from moving forward to settle this matter?

(55) Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) – **24 October 2025**
To the Minister of Families

A Radio-Canada report published in April 2023 revealed the inaccessibility of daycare premises for many parents with physical disabilities (RDI, *Garderies inaccessibles*, 22 April 2023). Organizations defending the rights of persons with disabilities then requested that information on the accessibility of educational childcare premises be made available on the new childcare registration portal. The then Minister of Families undertook to include this information in the new portal.

For parents with disabilities, finding an accessible educational childcare centre is an uphill battle. The current La Place 0-5 portal barely contains any information on the accessibility of daycare centres and CPEs, and employees generally have no knowledge of accessibility issues. Thus, parents must resign to visiting educational childcare centres one by one, in the hope of eventually finding accessible premises. Making the physical accessibility of childcare centres publicly available would be an excellent first step towards universal accessibility within the educational childcare network, promoting independence and inclusion for all parents. Furthermore, the department has subsidized the organization AlterGo for the development of tools to support educational childcare centres in assessing their accessibility, including a self-appraisal chart (AlterGo, *L'accessibilité universelle en services de garde*; Grille d'auto-évaluation).

My questions to the Minister are the following:

- Has her department informed all educational childcare centres of the existence of AlterGo's self-appraisal tool and encouraged them to complete the chart and provide detailed information on the portal?
- When deploying the Childcare Services Registration Portal, will the Minister uphold her predecessor's public commitment by requiring all educational childcare centres to post the level of physical accessibility of their premises on the portal?

(56) Mr. Chassin (Saint-Jérôme) – **28 October 2025**
To the Minister of Health

Within the framework of Bill 106, An Act mainly to establish the collective responsibility and the accountability of physicians with respect to improvement of access to medical services, several assessments were carried out at the request of or within the Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS). An article written by Tommy Chouinard concerns one such document. According to the article, the assessment document was prepared by a handful of physicians who are leaders in the network and Dr. Emmanuelle Britton, who served as an advisor for the MSSS administration on medical workforce management, primary care access, and access to specialized medical services. The document in question underlined inconsistencies and blind spots, as well as the inability to implement Bill 106. According to Dr. Britton, the document was presented during an in-house MSSS meeting with the current Deputy Minister, Mr. Daniel Paré, and his team.

My questions are the following:

- Was the Minister made aware of the existence of this unfavourable opinion?
- Does he know which document is being referred to?
- Can he provide the document to parliamentarians, or make it public and inform us?

(57) Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) – **29 October 2025**
To the Minister of Health

In the course of their duties, Members of the National Assembly may be called upon to intervene with various ministers in order to bring to their attention exceptional situations experienced by their constituents, which call for equally exceptional interventions, namely the exercise of ministerial discretionary power.

While it is legitimate to be concerned about potential abuses related to the use of ministerial discretionary power, the fact remains that in certain critical circumstances – for example, in cases of risk of complete destitution, serious harm to health or both – this power constitutes an essential instrument of ministerial flexibility and responsibility.

The Minister of Health may exercise discretionary power in several ways, including through the administration of his discretionary budget or through his override power, which enables him to grant access to the RAMQ to persons who are not residents of Québec under the conditions set out in section 10.1 of chapter M-19.2.

However, in the case of persons with severe disabilities – for whom no clear directive has been issued to institutions – there remains a risk of unequal treatment. The Minister of Health then relies on the mechanisms implemented by Santé Québec through its institutions. While it is true that each institution under the responsibility of Santé Québec retains autonomy in the management of its services and care according to its resources, there have been several instances where the Minister has exercised discretionary power in exceptional cases, such as the highly publicised case of Mr. Jonathan Marchand.

I recently submitted to the Minister a similar case, which had already gone through the processes of the local service quality and complaints commissioner, as well as the Protecteur du citoyen, and which ultimately ended up at my office as a last resort. Several weeks after the file was transmitted to the Minister of Health – and after receiving confirmation of processing along with a reference number – the Minister’s adviser informed us that the Minister does not consider this type of discretionary request and invited us to contact Santé Québec. However, Santé Québec was unaware of the file or the reference number. In short, no authority followed up on this discretionary request.

My questions to the Minister of Health are the following:

1. Why is a number assigned to discretionary requests received if they are not processed?
2. How, where and by whom are discretionary requests relating to persons with severe disabilities transmitted to the office of the Minister of Health?
3. Section 669 of the Act respecting the governance of the health and social services system provides that the Minister may, on the Minister’s own initiative with regard to a provider of services in the field of health and social services or at the request of such a provider, grant an authorization allowing the provider, for the period the Minister determines, to call on a personnel placement agency’s services or on independent labour, in exceptional circumstances. What are these exceptional circumstances and how can such a request be submitted?
4. Does the Minister undertake to send clarifications on the process for discretionary requests relating to persons with severe disabilities, as well as on these exceptional circumstances, to all riding offices, to avoid wasting time not only for the Members’ teams, but also for his own, and to stop create false expectations for the citizens concerned?

5. Does the Minister undertake to issue clear guidelines to Santé Québec and its institutions concerning persons with severe disabilities, to minimise the risks of unequal treatment?

(58) Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) –**29 October 2025**
To the Minister of Health

On 1 November 2023, the National Assembly unanimously adopted a motion to underline the importance of further raising public awareness on the challenges faced by immunocompromised people. Legislators also recognized the slanted red “i” as the official symbol of prevention with regard to immunocompromised individuals. The motion also suggested the establishment of a national day of immunocompromised people.

Since then, the slanted red “i” has begun appearing in public spaces, and efforts are undertaken to broaden its reach. Dr. Luc Boileau, former National Public Health Director, publicly wore this symbol and supports its use.

My questions are the following:

- Is the Ministère de la Santé et des Services sociaux deploying efforts to support this initiative?
- Does the Minister of Health intend to support the passage of legislation to formalize a national day of immunocompromised people?
- What is the expected deadline for the passage of such legislation?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

- (a) 22 October 2025
An Act to improve the transparency, governance and democratic process of various associations in the workplace – *Minister of Labour*

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act to amend the Act respecting the Cercle des ex-parlementaires de l'Assemblée nationale du Québec – *Member for Mirabel*